

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1

Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
Shengyang HUANG	10/19/2009
Hiroshi KATUKURA	10/19/2009
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	ARUZE CORP.
Street Address:	3-1-25, Ariake, Koto-ku
City:	Tokyo
State/Country:	JAPAN
Postal Code:	135-0063
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	12542170
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(703)413-2220
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>	
Phone:	(703) 413-3000
Email:	mkassaye@oblon.com
Correspondent Name:	Oblon, Spivak, et al.
Address Line 1:	1940 Duke Street
Address Line 4:	Alexandria, VIRGINIA 22314
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	347136US
NAME OF SUBMITTER:	Mesfin Kassaye
Total Attachments: 3 source=347136USAssignment#page1.tif source=347136USAssignment#page2.tif source=347136USAssignment#page3.tif	

OP \$40.00 12542170

501003732

PATENT
REEL: 023455 FRAME: 0206

ASSIGNMENT
譲渡証書

<p>以下に署名した各発明者は、その受領およびそれが十分であることをここに認める有価の約因に対して、</p> <p>譲受人の住所および名称 <u>〒135-0063</u> <u>日本国東京都江東区有明 3 丁目 1 番地 2 5</u> <u>アルゼ株式会社</u></p> <hr/> <p>(以下、譲受人と称する)に対し、</p> <p>下記の米国出願に記載され、下記の発明の名称に関する本発明、</p> <p>発明の名称： 会話シナリオ編集装置、ユーザ端末装置、電話取り次ぎシステム、顧客対応システム並びに会話サーバ</p> <hr/> <p>ケース番号：P07-1842</p> <hr/> <p>以下のうち少なくとも一つにチェックすること</p> <p><input type="checkbox"/> ここに同時に署名された</p> <p><input type="checkbox"/> _____ に署名された</p> <p><input type="checkbox"/> _____ に提出された米国出願第 _____ 号</p> <p><input type="checkbox"/> _____ に提出された _____ 号の優先権を主張するものであつて、</p> <p>前記米国特許出願およびそのあらゆる米国仮出願、本出願、分割出願または継続出願、ならびに、国際出願および広域出願を含む前記米国特許出願の全部または一部に基づくあらゆる外国出願、前記出願または前記発明に対して権利を主張するものとする</p>	<p>For good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, each undersigned inventor has sold and assigned, and by these presents hereby sells and assigns, unto</p> <p><i>Name and address of assignee</i> <u>Aruze Corp.</u> <u>3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063</u> <u>Japan</u> (hereinafter ASSIGNEE) all right, title and interest for the United States, including its territories and possessions, and all countries, regions and territories foreign thereto in and to this invention relating to:</p> <p><i>Title of invention:</i> AUTOMATIC ANSWERING DEVICE, AUTOMATIC ANSWERING SYSTEM, CONVERSATION SCENARIO EDITING DEVICE, CONVERSATION SERVER, AND AUTOMATIC ANSWERING METHOD</p> <hr/> <p><i>Case No:</i> P07-1842</p> <hr/> <p>as set forth in United States Patent Application</p> <p><i>check one or more</i></p> <p><input type="checkbox"/> executed concurrently herewith</p> <p><input type="checkbox"/> executed on _____</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Serial No. <u>12/542,170</u> filed <u>August 17, 2009</u></p> <p><input type="checkbox"/> reciting priority to _____ filed _____</p> <p>in and to said United States Patent Application including any and all United States provisional, non-provisional, divisional, or continuation applications</p>
---	--

して付与されたまたは付与され得るあらゆる国におけるあらゆる特許証およびそのあらゆる再発行物または延長、ならびに、前記出願および/または特許のうち一つ以上の優先権について、米国およびその領土および所有地、ならびに、米国以外の全ての国、地域および領土における全ての権益、権利および所有権を、上記特許証のいずれもが付与され得る全期間の満了までそれにより前記譲受人、その継承者、法定代理人および譲受人によって保持され享受されるように、すでに販売および譲渡し、および本書によりここに販売および譲渡する；

以下に署名した各発明者は、本書に基づき、ここに、上述したいかなる特許証も前記譲受人、その継承者またはその譲受人に対して発行することを、米国特許商標庁長官に対して権限を与え要請する；

以下に署名した各発明者は、彼または彼女がここに販売され譲渡される前記所有権を販売し譲渡するための完全な妨害のない権利を有し、彼または彼女がこれと抵触するいかなる文書または法律文書にもこれまでに署名していないこと、および今後も署名しないことを保証し誓約する；

以下に署名した各発明者は、前記発明または特許出願に関して彼または彼女が知る全ての情報を前記譲受人、その継承者、法定代理人および譲受人に伝達するとともに、前記発明、前記出願およびその分割および継続、ならびにそれらに対して付与されるあらゆる特許証およびその再発行物または延長に対する前記譲受人、その承継者、法定代理人または譲受人の権利を完全にするために、あるいは、前記譲受人、その承継者、法定代理人または譲受人が前記発明に対する米国特許証を取得し、再発行し、または行使するのを支援するために、前記譲受人、その承継者、法定代理人または譲受人によって必要または望ましいと見なされるいかなる文書にも署名し、いかなる正当な宣誓も行い、いかなる法的手続きにも証言し、その他のあらゆる合法的行

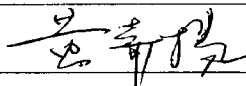
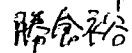
thereof, any foreign applications, including international and regional applications, based in whole or in part on said United States Patent Application, in and to any and all letters patent of any country which have been or may be granted on any of the aforesaid applications or for said invention, including any and all reissues or extensions thereof, and in and to any rights of priority to one or more of the aforesaid applications and/or patents, to be held and enjoyed by said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns to the full end of the term or terms for which any and all such Letters Patent may be granted;

Each of the undersigned hereby authorizes and requests the United States Commissioner of Patents and Trademarks to issue any and all such Letters Patent to said ASSIGNEE, its successors or assigns in accordance herewith;

Each of the undersigned warrants and covenants that he or she has the full and unencumbered right to sell and assign the interests herein sold and assigned and that he or she has not executed and will not execute any document or instrument and conflict herewith;

Each of the undersigned further covenants and agrees he or she will communicate to said ASSIGNEE, its successors, legal representatives or assigns all information known to him or her relating to said invention or patent application and that he or she will execute and deliver any papers, make all rightful oaths, testify in any legal proceedings and perform all other lawful acts deemed necessary or desirable by said ASSIGNEE, its successors, legal representatives or assigns to perfect title to said invention, to said application including divisions and continuations thereof and to any and all Letters Patent which may be

<p>為も行うことをさらに誓約し同意する；</p> <p>以下に署名した各発明者は、ここに法律事務所 <u>Oblon, Spivak, McClelland, Maier & Neustadt, P.C.</u> of 1940 Duke Street Alexandria, Virginia 22314 U.S.A. に対し、本譲渡証書を登記する際に、米国特許商標庁の規則に従うために必要または望ましい可能性のあるいかなる追加的な識別表示も本譲渡証書中に挿入する権限を与える。</p>	<p>granted therefor or thereon, including reissues or extensions thereof, in said ASSIGNEE, its successors, or a assigns or to assist said ASSIGNEE, its successors, legal representatives or assigns in obtaining, reissuing or enforcing Letters Patent of the United States for said invention;</p> <p>Each of the undersigned hereby grants the firm of <u>Oblon, Spivak, McClelland, Maier & Neustadt, P.C.</u> of 1940 Duke Street Alexandria, Virginia 22314 U.S.A. the power to insert in this Assignment any further identification which may be necessary or desirable to comply with the rules of the United States Patent and Trademark office for recordation of this Assignment.</p>
--	---

<i>NAMES AND SIGNATURES OF INVENTORS</i>		
Name: Shengyang HUANG	Signature: 	Date: October 19, 2009
Name: Hiroshi KATUKURA	Signature: 	Date: October 19, 2009
Name:	Signature:	Date:
Name:	Signature:	Date:
<i>NAMES AND SIGNATURES OF WITNESSES (Optional)</i>		
Name:	Signature:	Date:
Name:	Signature:	Date:

<p>注記：任意的に、米国領事の前でまたは米国領事からの認可証によりその権限が証明された宣誓を施す認可を得た現地職員の前で本書を署名することにより、署名をしたことの一応の証拠が得られる。</p>	<p>Note: <i>Prima facie</i> evidence of execution optionally may be obtained by execution of this document before a United States Consul or before a local officer authorized to administer oaths whose authority is proved by a certificate from a United States Consul.</p>
---	---